

《在西方目光下》

图书基本信息

书名：《在西方目光下》

13位ISBN编号：9787532764136

10位ISBN编号：7532764133

出版时间：2014-3

出版社：上海译文出版社

作者：(英)约瑟夫·康拉德

页数：424

译者：赵挺

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《在西方目光下》

内容概要

《在西方目光下》在英美学术界被视为陀思妥耶夫斯基《罪与罚》的姊妹篇。主人公拉祖莫夫是圣彼得堡大学高材生，厌恶革命。他的同学霍尔丁暗杀政府官员之后来到他的住处藏身，可是他害怕受到牵连而告发了霍尔丁，导致后者被政府处死。但是拉祖莫夫并没有因为告密而重新过上期冀的书斋生活，反而受到政府情报机构的胁迫，被派往瑞士日内外刺探俄国流亡革命者的情报。在日内瓦，拉祖莫夫巧遇霍尔丁的母亲和妹妹。在霍尔丁妹妹向其吐露爱意时，拉祖莫夫因不堪良心的折磨而全盘说出真相，最终遭到革命者的报复，遭殴打致聋，最终在俄国偏远地区的乡村和一个女仆度过余生。

《在西方目光下》

作者简介

约瑟夫·康拉德,全名约瑟夫·特奥多·康拉德·科尔泽尼奥夫斯基,生于波兰的英国小说家,是少数以非母语写作而能成名的作家,被誉为现代主义的先驱。年青时当海员,中年才改行写作,作品包括《黑暗之心》(1899年)、《吉姆老爷》(1900年)、《密探》(1907年)等。

《在西方目光下》

书籍目录

作者札记

正文

《在西方目光下》

精彩短评

- 1、读之前期望较高，读完后感觉太一般。
- 2、荒谬残酷一场魔鬼的聚会
- 3、看过全文再回头来看导读和作者札记，才会明白康拉德之所以是康拉德。
- 4、谵妄般的乱语几乎让人不耐。最后的悲惨令人唏嘘。
- 5、看到五分之四的时候觉得果然是“西方目光”，把俄罗斯专制和革命者以及保守知识分子不分彼此棒打一番，可是结尾忽然翻转，康拉德毕竟是康拉德，最后又写出了“西方目光”的局限！
- 6、“毫无防备”
- 7、本以为自己会没什么兴趣读完一本讲述沙皇俄国时期专制社会与革命党之间的故事，一个年轻人，获得了同伴的信任却转身出卖了同伴，之后便游走在两个党派之间，最后幡然醒悟，洗刷了自己的灵魂。也不知道为什么很耐心的读完了，觉得很不错，内心的变化独白很精彩。
- 8、太沉重了。
- 9、有这样的一类书，已知道结局与情节，但你仍会细致地读下去，一本政治小说撇开抒情仅是理性地叙述竟也如此丰富（当然，所有的情感也都蕴含于冷静的叙述之下），让你很愿去分析各个人物的心路历程及思想的自我斗争而带来的理所当然的命运。《在西方的目光下》就是这样的一本书。过去看过的《一九八四》也是。
- 10、在暗流涌动的年代，独裁与革命都不失其捍卫者，但是对于那些只想本本分分生活的人，沉默或奋起反抗并不是首要需要二选一的问题。可是生活就是这样的荒诞与残酷，有些人被迫听从威胁做出事与愿违的事情，置身事外的性命无忧的人们评论着唾弃着那些因贪生而害人的人。可怜之人必有可恨之处，反之难道不亦情有可原？当命运把我们推到风口浪尖，我们如何才能做到不无辜的犯罪。
- 11、在那里，人性最高贵的愿景，对自由的向往，强烈的爱国激情，对正义的热爱，怜悯感，甚至纯朴心灵的忠诚，都被贱卖，被仇恨和恐惧的欲望勾引。仇恨和恐惧，正是动荡专制社会不可分割的伴随物。
- 12、在西方带有点浅浅的不解与不屑的主观情感下，将俄国革命时期的小人物拉祖莫夫遇到的诡事对其造成的心理影响叙述的淋漓尽致，让人不时为其担忧。从其内心世界的转变中，亦将俄国当时的诟病展露无遗。
- 13、命定是流亡，迎来安定与爱时，也迎来了毁灭。
- 14、开始只是觉得难读看了近半还理不清具体思路看到拉祖莫夫被打致聋感觉很心酸。
- 15、真诚的写作，常有不谐和走调。但也许像书名提示的那样，生疏感也是全书内容的一部分。译本可读性很好。有些段落好像能和白银时代的作品放一起读。
- 16、人不过是一个有消化管子的生物。一场梦，一种忧郁。
- 17、对于拉祖莫夫先生来说，孤独虽然苦涩，倒不完全是一种病态症候... 好喜欢银质奖章的梗
- 18、图书馆借的，不想还了.....--
- 19、第一本康拉德，今年读过的最好的书。下一部黑暗之心。
- 20、东欧背景的康拉德以英国教师的“西方”视角“转述”俄罗斯式革命和流亡的命运。读的时候倒是想起卡瓦菲斯的《墙》——“没有考虑，没有怜悯，没有羞耻.....这个命运啃着我的心”。
- 21、所以人活在世上有时候自己的一念之差有时候其他事情的一点改变都会给自己的生活带来巨变似乎在命运面前人类就是这样无力而每个人各式各样的嘴脸真是每个时代都一样的
- 22、4.5
- 23、故事的一切在于拉祖莫夫的一个选择，然后世界改变了。人人该恨霍尔丁。
- 24、前半部分没啥意思，后半部分才开始
- 25、相当痛心！拉祖莫夫是体制的悲剧的产物。他所有的梦想只是能安稳度过一生，像他这样没有父母的孩子，从来都不曾体会什么是爱，直至娜塔莉亚的出现，既是噩梦又是拯救。
- 26、出版社终于干点正事了
- 27、在豆瓣标的处女书。整本书充满着一种二元悖论，表现在最为可怕的党派之争，“革命党已经盯上我了”，两头不到岸的拉祖莫夫，还有那位女官，一个坚定的革命党人不能离开那位表面尊敬实质卑鄙的首领，就因会令她不被其他革命分子信任【并不喜欢贯穿的关于“我”的片段，还有那时不时出现的所谓的西方目光

《在西方目光下》

- 28、什么是人生？
- 29、高下立判，只有最后一段告解得老陀真传，想必已经是杜鹃啼血了
- 30、开头不错后面情节拖沓
- 31、《Under Western Eyes》（1911）3.19-26。康拉德版《罪与罚》+《群魔》，基本素材、环境渲染和舞台剧式对白虽悉数照搬却只在最后50页习得陀氏真髓；全篇充满了对西方以外世情的不解与隔阂。在札记中虽解释了老教师视角的作用但除去使西方读者增加所谓的代入感以外于阅读感并无任何裨益。仿作终究不及正统，草草至此，就此搁笔。
- 32、“你知道我为什么来找你吗？因为天下之大，我却无人可投。你明白我的意思吗？无人可投。你能想象内心孤独无依的滋味吗？无——人——可——投？”
- 33、和罪与罚还真的是姐妹篇啊，还是很服气这种有勇气自首的学生的。
- 34、大概就是我看康拉德的最后一本书了吧...康拉德太分裂、深奥了==原谅我年轻且浮躁，无法领略他的幽深（熬过康拉德再看我们的英国文学史课程，也是怪有趣的）。
- 35、译笔很好，震撼人心.....
- 36、一个告密者的故事。
- 37、2015年第1本
- 38、还行
- 39、爱上杀死哥哥的仇人，剧情有点俗套了
- 40、本书耗费了作者大量心神，拉祖莫夫感觉就像是康拉德在实验室里浓缩了几十年心血浇灌出来的翻版怪兽。人物心理活动、肢体语言及神态刻画可谓精雕细琢，然而不时总有游离于夸张舞台剧剧本的违和感。就人类这个族群的特性而言，圣经里早就有了定论。东西方的区别不过体现在时间或事件顺序上的差异罢了。一颗真正纯洁的灵魂，在这个丑恶的地球上根本没有立足之地。
- 41、康拉德擅写一个灵魂稍高出一般人的青年因为人性的弱点受到命运捉弄之后苦苦挣扎的故事。灵魂被剖开，痛苦被放大，所有的矛盾不安纤毫毕现地置于读者面前。那个影响一生的时刻到来时总显得虚幻荒诞，无足轻重，而所有的忏悔、救赎、苦难、挣扎却是用余生写就的悲剧落幕。
- 42、转向虚无的过程中难免对汲汲营营的蔑视，政治首当其冲。故读这部（政治）小说时多少有些难耐。作者对“边界”格外敏感，如吉姆爷中欧美与非洲种族/文化的互相介入等，这大概直接脱胎且得益于他的航海及移民经历。#页码索引#
- 43、看多了发现自己的情绪也会越来越多 心理的 只要滋生厌恶的情绪 可以让我保持沉默就好@豆瓣
- 44、写这种书，是一种消耗。读它，认真地读，也不轻松:作者将一种问题意识，缓缓植入你的心中，用他血液深处的脉动，激发你深处的律动，和他共振。不知不觉中，你改变了。这不能说是滋养，更像是蜕变。是熔炼。

《在西方目光下》

精彩书评

章节试读

1、《在西方目光下》的笔记-积雪像柔软的地毯

现在看来也象征着一种亲密无间的团结，虽然悲怆而严苛，但也是出于手足之情而不得不为之。“不！如果我不得不要受难，我至少要为自己的信仰受难，而不能为受我的理性——我那冷静崇高的理性——排斥的罪行受难。”

他停下来思考片刻。心中是彻底的沉静。但他也感到一丝疑惑不安，就像我们走入一个没有点灯的陌生场所时可能会感到的那样。这是在黑暗中产生的非理性感觉，是对看不见事物荒唐可笑的畏惧。当然拉祖莫夫还远算不上是位老派的极端保守分子。世上没有完美无缺的事物。专制的行政体系……滥用权力……腐败……诸如此类。现在缺的是能干的人，开明的思想，具有奉献精神的心灵。但是应该保留绝对权力给未来伟大的专制者‘_为人类准备的工具。拉祖莫夫信任专制者。历史的逻辑使得专制者无法避免。这个国家的人民也需要专制者。他在心里热切地自问：‘难道还有别的东西能让民众朝同一方向一起行动吗？没有。只有专制意志才可以。’

他已经说服自己牺牲个人希冀的自由主义——拒绝这一颇有吸引力的谬误以迎合俄罗斯的严酷现实。“这是种爱国主义，”他在脑海中这样评论又加了一句，“在这条路上不能半途而废，”接着又自我评价，‘我不是个懦夫。’

他朝前扑倒在地，立刻顺着斜坡跟着奔腾而下的雨水无助地翻滚。他最后停在坡底的街道中间，仰面朝天，闪电的强光照在他的脸上。那沉默的亮光非常刺目。他爬起来，什么都看不到。他举手蒙住眼睛想恢复视力。四周听不到任何声音。他开始摇摇晃晃地沿着一条空旷的长街走。闪电在他周围翻滚追逐，投下沉默的火焰，大雨倾盆而下，流水在地上奔跑、跳跃、追逐，无声无息，如雾流。在这非人间的寂静中，他的脚步无声地落在街头，一阵哑风不断地驱赶他，他像迷失在无声的雷雨肆虐的幽灵世界。”

“我向你保证，我不会放弃期盼那一天，所有的不和谐将归于宁静。想一想那一天的黎明！打击和诅咒的暴风雨已过去。一切归于宁静。新的太阳升起，疲惫的人们终于团结，在他们的良心中盘点那已结束的争斗，为他们的胜利感觉悲伤：为了那唯一的理想的胜利，太多的理想被毁灭；由于没有得到支持，太多的信念不得不放弃。他们感觉到在世的孤单，所以紧紧地拥抱着在一起。诚然，肯定有许多痛苦的时刻！但心灵的痛苦终将在爱中熄灭。”她获得了不可战胜的信念，“相信爱的和谐终将来临，像天国的鲜花，盛开在这片被鲜血浸泡、被斗争撕裂、被泪水浇灌的人间大地。”

“积雪像柔软的地毯，覆盖着俄罗斯坚硬的大地，无生命、寒冷、呆滞，像一个忧伤的母亲，把脸埋在裹尸布之下。这就是生养他的大地。他自己的大地，没有家，没有爱！

雪覆盖了无尽的森林、冰河、平原，抹除了地标，抹平了大地，将一切都平等地置于它的白色外衣之下，像一张邪恶的白纸，等待书写一段不可思议的历史。它用无数人的生命，像扎米尼奇，像哈丁这样凶莽行刺的一小撮激进分子，覆盖住这片呆滞的大地。

他的存在是一块巨大、寒冷的空白，有点像广袤的俄罗斯大地，在白雪覆盖下成为一个庞大的平原，四周渐渐消隐入阴影和迷雾。

她缓缓抬起灰色的眼睛。在她的眼睛里，阴影似乎来来去去，似乎她灵魂的稳定火苗，在有毒气流的交替攻击下最终动摇。这股有毒气流，来自那片腐朽的黑暗大地。那片黑暗大地宣称她是她的儿女。

在那片黑暗大地上，美德，受到专制和革命犬儒主义的影响，溃烂成了罪恶。

一种拒绝了所有合法性、建立在无序伦理基础之上的专制政权，其邪恶与愚昧，只会招致一场同样邪恶与愚昧的乌托邦式革命。这种革命把毁灭当成最便捷的手段，奇怪地相信只有推翻了任何人为的制度，人心才会根本改变。革命者们看不到，他们能够施加的影响，不过是换个名字而已。

在那里，人性最高贵的愿景，对自由的向往，强烈的爱国激情，对正义的热爱，怜悯感，甚至纯朴心灵的忠诚，都被贱卖，被仇恨和恐惧的欲望勾引。仇恨和恐惧，正是动荡专制社会不可分割的伴随物。

2、《在西方目光下》的笔记-第1页

《在西方目光下》

（译者好文笔，译文流畅紧凑富有节奏感。荒谬的故事，个体在历史的洪流中不过是風飄絮、雨打萍。）

1、一个纯乌托邦式的革命主义采用同样暴烈愚蠢的方式……把毁灭作为首选行动，并有个奇怪的信念，即先要把某些既有的人类体制搞垮，才会有人心的本质转变。这些人不明白，他们这样做的结果仅仅是更改一下名号。压迫者和被压迫者全都是俄国人；世人将再次领悟本性难移这句老话的正确性。

2、他活在世上就像一个人在深海里游泳一样孤独。

3、谬误只会深深扎根于生活的窘迫中，深深扎根于埋藏心底的恐惧和羽翼未丰的野心中，我们内心深处对自我的半信半疑中，对希望的热爱和对未卜岁月的担忧中。

在俄国这块充满幽灵般思想和游魂般抱负的土地上，许多勇敢的心灵最终都放弃了无穷无尽、徒劳无功的斗争，转而头像它那贯穿古今的巨大现实。他们为了安抚自己的爱国良知转而认同专制，就如同一个疲惫的不信教者，承蒙神的眷顾，回归祖先的信仰以求心安。拉祖莫夫……感受到这种专制对他的眷顾。

4、拉祖莫夫内心os：与其把一个民族变成一群散沙式的群氓，像风中的尘埃那样无助，还不如让成千上万的人遭受折磨。蒙昧的黑暗要好于熊熊燃烧的火炬之光。种子会在黑夜里萌芽。黑色的土壤会长出完美无缺的植物。但如果来一场火山爆发，只会造成贫瘠，将沃土变为废墟。

（他两手空空走在世上，渴望能独自立足，这是活着的动力也是奋斗的希望。他为之努力了多年的未来却因为霍尔丁的偶然之举不复存在。不愤怒是不可能的。只是如果那个夜晚，霍尔丁在他语无伦次的时候起身拥抱这个孤独的人，命运会不会转向？）

5、生命的赓续就来自于身体感官上的这些点滴印象。日常平凡生活的各种琐碎小事就是保护心灵的盔甲。……即使某一天与以往不同，它也无法凌驾于这些物质接触之上，正是它们使得每天看上去都差不多。明天只不过是又一个昨天而已。

6、俄国人和我们西方人之所以有如此深刻的不同，从心理上来说奥妙就在于他们憎恶生活，憎恶无可救药的尘世生活，而西方人却珍视生活。两者也许对生活价值都带有同样程度的滥情夸大。

（无法真正感同身受。对于站在不确定同情立场上的西方人来说却有点难以言明。《文化与帝国主义》里似乎没有提到康拉德的这部小说。教师此时是因为还处在俯视俄国的视角或是看历史剧的角度所以有清晰的疏离感？或者和平世界的他无法理解俄国冲突的残酷？）

7、你属于一个可以和命运讨价还价的民族，所以不必动辄使用暴力。但我们不行。我们没法和命运做交易，我们没有讨价还价的余地---自由如此昂贵，竟要付出这么多实实在在的美好事物去换取。

8、在一场真正的革命中--不仅是一场单纯的统治者的改朝换代或制度的革故鼎新---在真正的革命中，那些最优秀的人物是不回成为革命主导者的。一开始暴力革命会被偏执的狂热份子和专制的伪君子把持，然后轮到那些自以为是、失意潦倒的读书人成为所谓的首领和领袖。你会注意到，我题都没提流氓无赖。那些严谨公正、高尚仁爱、五四睿智的正人君子也许会开一时意气之先--但终将渐行渐远。他们无法成为革命的领袖，只会沦为牺牲品，满腹怨气，幡然醒悟---通常悔恨不已。希望被扭曲出卖，理想被丑化嘲讽---这就是所谓的革命成功。

9、（“女官”的话语，这就是百分百DG宣传喉舌的写照。“难道他不是牺牲了自己的性命吗？难道他不是受灵感驱使吗？难道不是一件舍弃小我的义举吗？”把牺牲品供上神坛，吃着人血馒头，用理想主义大旗掩饰对人性的漠视，以大义之名抹杀他人的“小我”。）

《在西方目光下》

10、现在世道艰难，充满了人面兽身的怪物、邪恶虚幻的梦想和荒唐愚蠢的罪行。

11、效忠教会和皇室本身并不是罪过，逆众人之志以顺一人之志，也并不能证明某人心肠歹毒或白痴低能。

12、他，这个人剥夺了我的勤奋努力、目标明确的生活，可是我也有指导自己人生的思想；请记住，在我们当中，勤劳克己的人总比胸怀信念走上街头进行杀戮的人要活得更艰难。

13、你和你亡兄毁灭我的方式都一模一样：都在我身上强加信任。差别只在于，当初我对他恨之入骨，如今却对你顶礼膜拜。

14、我的人身安全、寒窗苦读、憧憬希冀，全都被偷走了。

15、霍尔丁偷走了我生活的真义，除此之外我在世间一无所有。他自诩可以通过你在世间继续活着，而我从此却再也无处安放我的头颅。

（今日下午读最后百页，可以说是以阅读在对抗未测的惶惶不安。一个小时内两件事，自己的人生也够荒谬的。）

《在西方目光下》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com